Document generated on 06/28/2025 1:39 a.m.

Québec français

Un cercle littéraire… chez les petits

Marie-France Morin and Jennifer Parent

Number 142, Summer 2006

La pratique de la différenciation

URI: https://id.erudit.org/iderudit/49761ac

See table of contents

Publisher(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (print)
1923-5119 (digital)

Explore this journal

Cite this article

Morin, M.-F. & Parent, J. (2006). Un cercle littéraire… chez les petits. *Québec français*, (142), 76–79.

Tous droits réservés © Les Publications Québec français, 2006

This document is protected by copyright law. Use of the services of Érudit (including reproduction) is subject to its terms and conditions, which can be viewed online.

https://apropos.erudit.org/en/users/policy-on-use/

This article is disseminated and preserved by Érudit.

Érudit is a non-profit inter-university consortium of the Université de Montréal, Université Laval, and the Université du Québec à Montréal. Its mission is to promote and disseminate research.

https://www.erudit.org/en/

Préscolaire – premier cycle

PHOTO : INTERNET

Un cercle littéraire... chez les petits

par Marie-France Morin et Jennifer Parent*

Des situations d'enseignement/apprentissage peuvent être vécues dans un contexte de différenciation dès l'entrée à l'école. Ce contexte, dans lequel les particularités et les compétences de l'élève sont mises en valeur, permet à tous et chacun de progresser et ainsi prévenir les difficultés émergentes liées à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture. C'est d'ailleurs une telle vision de l'apprentissage qui teinte le projet de cercle littéraire interniveaux présenté dans cet article. Ce projet a été constitué progressivement lors de rencontres de formation continue entre des chercheurs de l'Université de Sherbrooke (Marie-France Morin, professeure en didactique du français et Jennifer Parent, étudiante-chercheuse à la faculté d'éducation) et des enseignants du préscolaire et du premier cycle du primaire de l'école primaire Jean XXIII à Sherbrooke. Cette collaboration entre des milieux de recherche et de pratique qui dure depuis 2004 vise à favoriser la réussite scolaire en lecture et en écriture des élèves de cette école appartenant à un milieu socio-économique défavorisé. Ces rencontres ont également permis aux enseignants d'échanger sur leurs pratiques et de les enrichir par des nouvelles avenues qui mettent le livre de littérature de jeunesse au cœur de l'enseignement.

Au tout début de l'année scolaire 2005-2006, des enseignants ont manifesté l'intérêt de mettre en place un projet de collaboration rassemblant deux classes de maternelle et quatre classes du premier cycle autour du livre de littérature jeunesse, de façon à faciliter l'entrée dans l'écrit des élèves et stimuler leur goût de lire. Plus globalement, ce projet avait pour but de travailler la langue dans un contexte signifiant de communication en contribuant au développement des quatre compétences poursuivies en français par les orientations ministérielles de 2001. Ces rencontres en trios[1] se sont déroulées dans un intervalle

CRITÈRES DE SÉLECTION DES LIVRES DE JEUNESSE

- Longueur du texte ;
- Structure narrative simple ;
- Vocabulaire riche et adapté au niveau des élèves ;
- Sujet correspondant aux intérêts des élèves.

de trois semaines environ, d'octobre à mai, ce qui a permis aux élèves et aux enseignants de vivre une dizaine de rencontres de cercle littéraire durant l'année scolaire.

Raconter, lire et écrire

Les trios sont constitués de trois élèves appartenant à trois niveaux scolaires différents (maternelle, première et deuxième année) et sont préalablement choisis par les enseignants. À ce propos, en début d'année scolaire, la sélection des élèves constituant les trios est principalement effectuée selon les habiletés sociales de chacun. Lorsque les trios sont établis, chacun des trois élèves du trio se voit attribuer un des trois rôles spécifiques suivants : le raconteur, le lecteur et le scripteur.

Le raconteur

Ce rôle est assumé par l'élève de maternelle à qui on demande de raconter l'histoire dans ses propres mots par le biais des images du livre. Avant chacune des rencontres en trio, le raconteur se pratique en classe de maternelle ; l'enfant choisit le livre qu'il veut raconter à son trio, le feuillette et le raconte à d'autres élèves de sa classe lors d'ateliers. Pour modéliser ces tentatives de mise en mots que les élèves ont à réaliser, l'enseignant profite des moments de lecture à voix haute pour les soutenir dans leurs démarches d'appropriation et leur faire progressivement comprendre la différence entre l'acte de *raconter* et de *lire*. D'ailleurs, cette prise de conscience de la différence entre l'oral et l'écrit fait partie du processus d'appropriation lié à la permanence de l'écrit qui caractérise la période de l'éveil à l'écrit.

Les enseignants participant au projet : Micheline Gaudet, Nathalie Parr, Marie-Chantal Morin, Caroline Boivin, Lucie Rouillard et Doris Gagnon de l'École primaire Jean XXIII, ainsi que Lise Blais de l'École Desranleau.

Le lecteur

Ce rôle de lecteur nécessite qu'un élève lise aux deux autres membres de son trio le même livre. Après que l'élève de maternelle ait raconté l'histoire, cette lecture permet d'accéder à l'intégralité de l'histoire et de mettre en relief les éléments de convergence et de divergence entre ce qui a été amené par le raconteur et le lecteur. Tout comme pour le raconteur, le lecteur a eu des occasions de se pratiquer à lire le livre en classe avant la rencontre du trio et ces moments de pratique en petites équipes sont l'occasion pour l'enseignant d'attirer l'attention des élèves sur l'acte de lire. Il peut, par exemple, conduire les élèves à dégager les éléments qui caractérisent une bonne lecture (débit, posture, tenue du livre, intonation, etc.). Dans l'optique de la rencontre en trio, les moments de lecture sont pour le lecteur très signifiants et motivants.

Le scripteur

Le scripteur est celui qui, au sein du trio, s'occupe d'écrire pour garder traces de l'activité qui fait suite à la lecture. Des tâches spécifiques sont demandées aux trios dont l'orientation dépend des objectifs visés par les enseignants aux différents moments de l'année : identifier les personnages principaux, situer le lieu du récit, attribuer certaines caractéristiques au personnage principal, identifier la situation problème ou encore le dénouement. Même si certaines tâches peuvent varier, le travail du trio se termine toujours par l'appréciation générale de l'œuvre. Toutes ces informations sont consignées sur une feuille prévue à cet effet (ci-contre) et servent de support au trio de lecture. Cette occasion d'écriture permet au scripteur de s'exercer sur différents plans. En identifiant la feuille, le scripteur travaille la procédure de mémorisation pour écrire le prénom des trois membres du trio ; il peut aussi solliciter ses connaissances des correspondances grapho-phonétiques pour écrire certains mots ou encore développer l'habitude à utiliser le livre pour en écrire d'autres. Il faut également considérer que, durant cette activité, le scripteur se met en action du point de vue graphomoteur (c'est-à-dire le geste graphique qui implique le tracé des lettres et la tenue du crayon).

Bien que les rôles du lecteur et du scripteur soient facilement interchangeables dans le but de développer des compétences complémentaires et variées entre les élèves de première et de deuxième années, les trois rôles sont toutefois clairement définis au sein des trios. À cet égard, pour faciliter l'appropriation de chacun des rôles, les enseignants de ce projet ont déterminé qu'il était très positif de conserver une stabilité à l'intérieur des trios pour la durée du projet. Étant donné l'importance des interactions sociales pour vivre le cercle littéraire, il est également pertinent de souligner qu'en plus des compétences en français, le projet permet également de travailler certaines compétences transversales liées à la coopération.

Rôles de l'enseignant

Non seulement l'élève est actif tout au long de la tâche, mais l'enseignant assume des rôles variés avant, pendant et après la réalisation des cercles littéraires. En effet, l'enseignant travaille à la préparation de ces moments sur plan matériel, mais également auprès des élèves qui effectuent la narration et la lecture d'un livre.

Avant : sélectionner les « bons » livres

L'enseignant doit sélectionner des livres correspondant à la fois aux modalités du projet et aux caractéristiques des élèves. À ce propos, différents critères doivent être considérés (ci-contre), entre autres, le texte du livre doit être relativement court pour répondre à la fois au temps prévu pour l'activité en trio et aux compétences des apprentis-lecteurs. En outre, le

MON CERCLE DE LECTURE

Titre Lola les naufragés

Problème
Les animaux ertè
Prisonnier

Raconteur Arianne
Appréciation extraordinaire

Scripteur Vincent
Appréciation drôle

Lecteur Sila
Appréciation merveilleux

Titre du livre _____

Personnages _____

_____

_____

Aimes-tu ce livre ?

Le raconteur _____

Le maître lecteur _____

Le scripteur _____

Autres _____

vocabulaire employé doit également convenir aux trois niveaux scolaires ciblés. Finalement, la présence d'une structure narrative facilitante fait également partie des caractéristiques recherchées afin de favoriser la familiarisation des élèves à cette structure, et tout particulièrement, chez les plus jeunes élèves et ceux qui témoignent de certaines difficultés dans l'appropriation et la compréhension de la langue écrite.

Pendant : s'adapter à la progression des apprentissages

Le matériel d'appoint (*Supports écrits pour le trio*), qui sert de support de travail, peut être aménagé et choisi selon les besoins des élèves et les objectifs fixés par l'enseignant. Les livres et le support pour la prise d'informations ont avantage à être bonifiés et ajustés en cours d'année selon la progression des élèves. À titre d'exemple, afin d'adapter l'activité de lecture pour tous et éviter que certains élèves terminent la tâche avant les autres trios, l'enseignant peut prévoir au verso de la feuille de travail, une question ouverte que les élèves ont la possibilité d'illustrer, par exemple, le lieu du récit ou bien le personnage qu'ils ont préféré. De plus, afin de raffiner l'appréciation que les élèves font de l'œuvre lue, il peut être également bénéfique de fournir aux trios une feuille-glossaire présentant des adjectifs qualificatifs qui contribue à enrichir le vocabulaire des élèves (par exemple, « J'ai trouvé cette histoire… » fantastique, extraordinaire, terrifiant, amusant, ennuyante, etc.).

Après : soutenir l'approfondissement et la synthèse avec les élèves

Lorsque la tâche est terminée, l'enseignant fait un retour en groupe avec les élèves des différents trios afin de dégager un bilan du cercle littéraire. Ce dernier peut porter autant sur des aspects pragmatiques liés à la réalisation des tâches et des rôles qui y sont rattachés que sur le livre et son histoire. L'enseignant peut amener, par un questionnement, les élèves à argumenter à propos de leur appréciation du livre afin d'approfondir leur réflexion. Par exemple : Quel est le personnage que tu as préféré ? Pourquoi ? Que dirais-tu à un ami afin de le convaincre de lire (ou de ne pas lire) ce livre ? Est-ce que ce livre te fait penser à une autre histoire que tu connais ? (lien avec l'auteur, le sujet, la scollection, etc.)

D'ailleurs, pour rendre cette argumentation plus signifiante et dynamique, l'enseignant peut inviter certains élèves à expliquer les raisons qui sous-tendent l'appréciation du livre faite par son trio. Ce retour peut aussi se vivre sous forme d'un jeu de rôles où les élèves tentent de convaincre le groupe à lire le livre qu'ils ont apprécié. Lors de la réalisation du projet de cercle littéraire, en plus des compétences développées en lecture et en écriture, les compétences en communication orale et celle visant l'appréciation littéraire sont abordées lors de ce retour en permettant à tous les élèves de bénéficier de la qualité des arguments qui sont émis lors de ce retour.

Retombées scolaires et socio-affectives

L'impact d'un tel projet de cercle littéraire est appréciable au plan des quatre compétences liées au domaine des langues. Lors des rencontres ponctuelles en trio, les enseignants ont constaté des progrès et une implication des élèves, et ce, tant sur le plan scolaire que socio-affectif. À cet égard, le projet de cercle littéraire permet aux élèves de développer le goût pour la lecture en réalisant l'activité dans un contexte signifiant où l'accent est placé sur la compréhension de récits. Ce contexte riche de sens a été particulièrement favorable aux élèves dont la langue maternelle n'est pas le français.

En plus de cet impact scolaire, le décloisonnement des groupes-classes permet également aux élèves de prendre contact avec les autres enseignants et des lieux peu familiers dans l'école, ce qui facilite, entre autres, la transition entre la maternelle et le premier cycle du primaire.

L'activité de lecture en trio est également un moment propice aux échanges. Ces derniers, portant sur les tâches de lecture, d'écriture et d'appréciation littéraire, conduisent les jeunes élèves à verbaliser différentes réflexions à propos de l'écrit durant les rencontres. Par exemple, les élèves peuvent être à même de constater qu'une histoire racontée à partir des illustrations d'un livre peut diverger grandement de la lecture de l'histoire écrite. Une telle expérience permet aux élèves de constater, d'une part, que raconter et lire sont des activités bien différentes, et d'autre part, que l'écrit est stable, et ce, peu importe le lecteur qui en fait la lecture.

CERCLE DE LECTURE... POUR LES GRANDS DU SECONDAIRE

Faire lire un conte ou une nouvelle provenant d'un recueil à trois élèves placés en équipes. Celles-ci peuvent avoir été constituées par affinités ou au hasard (avec un objet ralliant les coéquipiers - des cartes, par exemple). Chaque équipe doit présenter son texte aux autres équipes, de la façon qu'elle estimera appropriée. Par exemple, lecture à voix haute du dialogue appartenant à un personnage (à la façon d'une pièce de théâtre), jeu de rôles présenté, résumé effectué à tour de rôle par chacun des coéquipiers, etc.

Suggestions de recueils

Pour travailler le conte : Contes réunis par Charlotte Guérette, HMH, Atout conte.
Pour travailler la nouvelle : « Fantômes et farfafouilles » de Fredric Brown, Denoël, 1963. Les recueils de Maupassant ou Edgar Allan Poe.

Pistes suggérées par Martine Brunet

Conclusion

En somme, en plus de favoriser les compétences transversales et celles liées à l'acquisition de la langue écrite, le projet de cercle littéraire permet également aux élèves dits *à risque* de participer activement à des situations de lecture. Les enseignants participant au projet mentionnent que les cercles littéraires permettent l'intégration des élèves ayant des particularités diverses (comme des difficultés de comportement et d'apprentissage) en fonctionnant de façon appropriée et efficace au sein des trios d'apprenants. En effet, une telle pratique de lecture permet de prendre en considération les différences individuelles dès les premiers moments de l'apprentissage formel de la langue écrite.

---

* *Marie-France Morin est professeure agrégée en didactique du français à la Faculté d'éducation de l'Université de Sherbrooke et Jennifer Parent est étudiante à la maîtrise en éducation de l'Université de Sherbrooke.*

Lectures suggérées

GIASSON, J., *Les textes littéraires à l'école*, Boucherville, Gaëtan Morin éditeur, 2000, 271 p.

TAUVERON, C., *Lire la littérature à l'école: pourquoi et comment conduire cet apprentissage spécifique*, Paris, Hatier, 2002, 352 p.

Note

1 En parallèle, cette expérience a aussi été réalisée à l'école primaire Desranleau (Sherbrooke) et, de façon plus sporadique, à l'école primaire Vinet-Souligny (Saint-Constant).